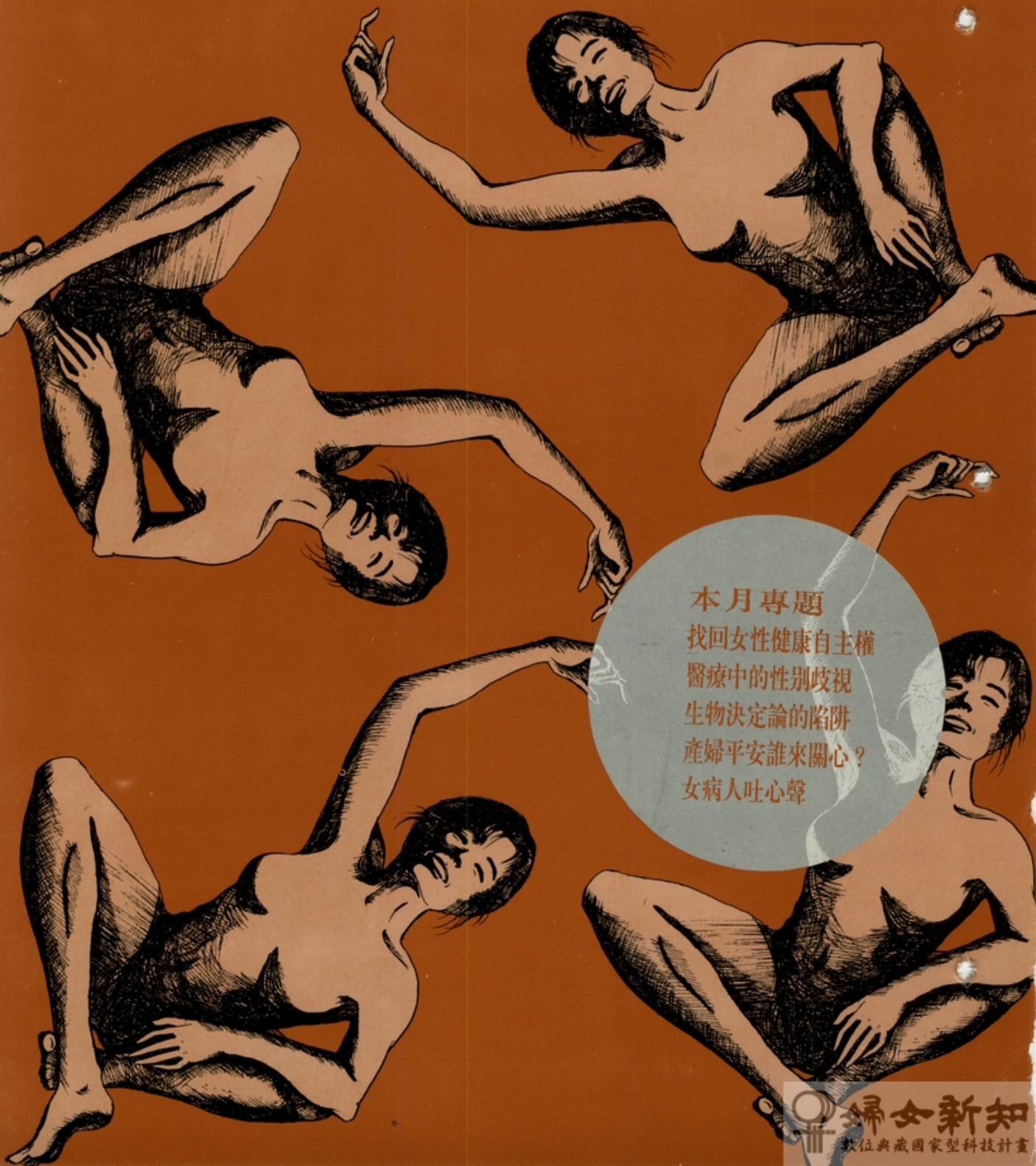


130 婦女新知

Awakening

1993.3.1



本月專題
找回女性健康自主權
醫療中的性別歧視
生物決定論的陷阱
產婦平安誰來關心？
女病人吐心聲

目錄

1993.3.1

婦女新知 130 Awakening

一九八二年二月創刊

發行人/李元貞

企畫/本刊編委會

主編/曾昭媛

美術編輯/蔣豐雲

法律顧問/尤美女·沈美真·潘正芬·涂秀蕊

發行所/財團法人婦女新知基金會

社址/台北市博愛路一巷一號三樓

電話/三三二九三六三三八九九七三〇

三三二〇三三九一

傳真/三三二〇三三三三

2 會務報導

新知工作室一月份大事記
健康人生，與妳同行
三八婦女節健康講座

6 本月專題

找回女性健康自主權

——從定庭疾病照顧談起 柯美麗

醫療中的性別歧視 藍鳳凰

生物決定論的陷阱

——從女性特有的精神障礙談起 徐淑婷

產婦平安誰來關心？

——從坐月子的醫療和社會功能談起 古小媛

女病人吐心聲

20 政治觀察

攏無人牽阮的手——記二二八事件中的女性 阿本

悲情年代裡的從容歡唱——記白色恐怖中的女性 魏虹

26 運動現場

國泰空服員罷工事件——一位男性的現場側記 吳永毅

28 國際婦運

姐妹愛是全球的 黃麗英 翻譯
小美

30 婦女新聞

一月份看板—— 王希文 整理
曾昭媛

郵政劃撥/第一一七—三三—七七四號
婦女新知基金會帳戶
行政院新聞局出版事業登記證/
局版臺誌字第三〇—二二號
中華郵政北臺字第〇四五八號
執照登記為第一類新聞紙
承印者/鶴立實業有限公司
電話：三九三二六六四九
打字排版/碧濤電腦打字排版
電話：三一四一七四三
零售/每本新台幣五〇元
國內訂閱：
一般訂戶/一年五〇〇元
贊助訂戶/一年一〇〇〇元以上

國內掛號/每年另加郵資七三元
國外訂閱(航空)：
(請歐美地區訂戶將支票寄歐美地區總代理)：
Mrs. CHIN SHA WANG WU (王端群)
133 PROVIDENCE RD
LAWRENCE, KS 66044
USA
TEL.: 913-842-0016
一般訂戶/
香港澳門地區/一年美金三十元
亞太及太平洋地區/一年美金三十五元
歐美非地區/一年美金五十元
贊助訂戶/一年美金八十元
國外掛號/每年另加郵資美金六元
本刊文字皆有版權，非經同意請勿轉載。

Table of Contents

Monthly Report 2

Awakening's January Report
Our Body, Our Selves

Women's Day Lectures on Women's Health

Special Topic 6

When You Take Care of Everyone – Who Takes Care of You?

Discrimination within the Medical System

The Biological Trap – Women and Emotional Disorders

The Utilitarian Reasons For the Safety of Mothers

Women Patients Speak Out

Political Observations 20

The Women of "2-28 Massacre" – Their Story

Women During The Time of the White Terror

Activity Update 26

The Cathay Pacific Flight Attendant's Strike

International Women's Movements 28

Sisterhood Is Global

Women's News 30

January Issue

新知工作室1月份大事記

日期	會務摘要
1/4	婦女團體和加拿大溫哥華台灣婦女會創始人暨會長陳淑敏餐叙。
1/5	參加中華民國勞資關係協進會與勞委會合辦之「工作場所性騷擾研討會」。
1/6	與和信傳播集團代表洽談「女性談心」系列電視節目的製播。 譯編「婦女如何防治愛滋病」手冊之討論。
1/8	內部進修——男女工作平等法與兩性工作平等法的比較，實習生周玖琪報告。
1/9	知性系列，丁乃非主講「女人的關係與情感——母女關係新看」。 董監事聯席會議。尾牙聚餐。
1/11	與淡水馬偕醫院精神科醫護人員，談「婦女與健康」系列座談活動。 開始聯絡婦女健康系列座談講師部分。
1/12	參加高雄縣政府婦幼中心92'年全省金駝獎得獎社工人員聯誼活動。
1/13	協會推動——訪問高雄婦女新知。 婦女健康系列座談活動計劃，傳真至教育局楊專員。
1/14	至立法院聲援婦援會「兒童福利法適用對象應提高為18歲，兒福法、少福法應合併為一法」的抗議活動。 政大新聞研究所學生查詢資料：「小眾媒體對婦女的報導」。 台大學生來訪，談「台灣的婦女運動」。 大眾週刊雜誌查閱「性騷擾」資料。 協會推動——訪問台中婦女新知。
1/15	提供美國 Ms. 雜誌關於台灣婦女運動資料。
1/16	知性系列，何春蕤、卡維波主講「新時代、新兩性——新夫妻、新對話」。
1/18	討論「女性談心」系列節目策劃內容。
1/19	立報採訪，談「初二回娘家民俗，過去和現在的比較」。
1/21	大掃除。
1/22	}{ 26
1/27	
1/29	婦女健康系列座談場地確定。 公共電視「保護妳」來訪，諮詢新知對該節目的看法。

編輯的話

這是我的最後一期了。小編曾昭媛，在此下台一鞠躬。

由於個人(家庭)因素，我必須揮淚忍痛辭去編職。這是我所做過的工作中，唯一捨不得離開的。

不過，對各位讀者來說，也許可以不必再忍受雜誌每期必拖。當然，我得為此補上一句抱歉，雖然這句話每期必然不好意思說出口。

要的原因或許是自閉症吧。很難得收到讀者來信，根本不知道大家對刊物有什麼意見？我除了知道讀者們的姓名、地址之外，其餘背景一概不知。我常在幻想，看婦女新知的人究竟是哪樣的人？他們閱讀時想些什麼？喜歡什麼？需要什麼？我能做些什麼？……

雜誌在內容上是有嘗試開發新議題、新談法的企圖心，不過每期做完後，我

我了。

下一任編輯是個很認真的人，你們一定要記得告訴她：讀後的感覺和意見是什麼……別讓我和我一樣地遺憾，遺憾自己茫茫不知改進方向為何。

我最遺憾的是，沒抓住機會和你們多聊一些。

我以為我將會有很多遙遠的朋友，但顯然我沒抓住交朋友的機會。

有感於目前婦女疾病的增加，包括乳癌、子宮頸癌等已成爲奪去女人生命的重要疾病，但婦女在就醫、自我保健上仍普遍缺乏資訊以及基本知識，因此婦女新知特別在今年和台北市成人教育資源中心合辦「婦女健康市民講座」，期待透過知性的講座，讓婦女健康的種種議題被婦女自身以及整個社會加以重視。

我們發現最忽視自身健康的常常是婦女，但是這並不表示婦女沒有針對健康方面的需求，而是由於社會對於婦女角色的種種限制，使得婦女不得不放棄了她的權利。原因之一是婦女在社會中常扮演「照顧者」的角色，因此，當她們向身邊的家人們叮嚀「要好好照顧自己的身體」時，卻往往再無心力注意對自己的照顧，甚至不敢生病，因爲「萬一我病了，誰來照顧他們？」。在這樣無我無私地供養整個家庭的每一個成員之後，婦女就無暇照顧自我健康了。再加上婦女所承受家務與工作的雙重負擔，以及工作場所中所受到的不平等待遇等等，造成了婦女的精神壓力以及心身症的產生。

另外一個重要原因是社會對女人的性的壓抑，進而造成婦女對自己身體的無知甚至恐懼。在當前因性行爲而傳染的疾病已愈來愈普遍，由輕微到致命的不下數十種，但由於性疾連帶著社會負面的價值觀，於是在「好女孩不會得性病」、「忠實性伴侶最可靠」的說法下，很多女人對於上婦科求診心存畏懼，因爲去檢查就好像承認自己不是好女孩，或是在性方面不忠實。更加上醫療人員以及婦女自己對女人身體的禁忌，在都阻礙了婦女求診的意願。因此，找出產生壓力的來源並試著改變它們，並且掌握對性的知識，學習檢查自己的身體，克服對自己身體的恐懼，這些將是開始尊重自我、掌握自我的第一步。但是醫療系統僅可以治癒我們外顯的

「編輯的話」，竟只出現在第一期和最後一期。其實每一期出刊時，我都想和讀者們多說一些話，把我對這本刊物的想法多談一些……可惜我工作效率不太好，總來不及寫「編輯的話」。更主

總覺得做的不夠好，應該可以再好一些。認識的朋友和偶爾收到的來信，都不斷稱讚雜誌做得好，我卻想：不喜歡我的做法的人，會不會更多？總之，若真的不喜歡，也來不及告訴

我最後要感謝——所有曾經和我討論、幫我寫稿的朋友們。還有，爲我打氣鼓勵的姑婆姐妹們。大家繼續爲這本生存不易的雜誌努力吧。

健康人生，與妳同行

新知工作室

※為慶祝三月八日婦女節，特將三月七日規劃為一全天講座，包含現場義診、書展等活動。

地點：市立圖書館總館地下二樓志清堂，建國南路二段125號。

三八婦女節健康講座

		時 間	講 題	主 持 人	主 講 人
三月七日(星期日)全天活動	上午	9:00~9:20	開場致詞 活動介紹	謝金菊 吳嘉麗	
		9:20~10:40	我們的健康和我們自己— 婦女健康總論	黃毓秀	江千代
		10:40~11:00	休息		
		11:00~12:20	健康大門為誰開？— 醫療體系與婦女生活	吳嘉麗	劉向授
	下午	12:20~14:00	午餐時間		
		14:00~15:30	快樂人生，與我同行— 克服婦女的心身症	丁乃非	陳質采
		15:30~15:50	休息		
		15:50~17:30	我有話要說— 女病人的心聲	尤美女	溫小平

婦女健康市民講座

日 期	講 題	主 持 人	主 講 人
4/3	向公害大聲說—婦女如何參與公害疾病的防治	謝金菊 鍾淑姬	王榮德
5/8	春蝶再生—迎接婦女的更年期	樂珊瑚	江千代
6/19	新生命，新生活—女人與生產	蘇芊玲	廖天麟
6/26	擋不住的感覺—性的生理與心理	李元貞	馮榕
7/10	誰說癌是絕症—婦女癌症防治	紀欣	駱麗華
7/31	如何吃出健康—婦女養生藥膳	鄭至慧	楊玲玲
8/14	吾家有女初長成—女孩的身體變化	陳秀惠	劉向授
8/28	重塑一個自己—美容與整型	薄慶容	林靜芸
9/11	針灸與婦女生理改善	暢曉雁	李芬蓮
9/25	愛在愛滋蔓延時—婦女與 AIDS 防治	王 蘋	任一安 衛生署防疫處

※時間：每場時間皆為星期六下午二時至五時。

地點：市立圖書館總館十樓國際會議廳

※每場均安排一位主持人及一位主講者，在主講者演講過後以輕鬆活潑之雙向問答形式，促使聽眾能踴躍參與討論。



找回健康自主權

從家庭疾病照顧談婦女健康問題

專題製作

徐淑婷

柯美麗

曾昭媛

蔡春桃

柯美麗

健康和醫療？許多人聽到這個題目，都搖頭不解這和女性主義有何關聯？事實上，身體的性別控制，不僅表現在性愛方面，也深深滲透進入我們的疾病和健康生活中。女人如同家中的免費護士一般，長期奉獻照顧家人之餘，家人和醫療體系卻不見得真正關心她們。要女人付出一生健康的代價，是為了維繫神聖父系家庭制度世代相傳。讓我們找回健康自主權，讓我們大聲地說：「我們要活得好！」

這個專題，只是探索的起點。

自古至今，「家庭」一直是社會組成的基本單位，它行使著生物、心理、社會的基本功能，亦是健康行為與觀念的發源地，自然成為醫療保健照顧的第一線場所。婦女在家庭健康照顧的地位扮演著舉足輕重角色，從國內外的相關研究皆指出，妻子、母親、女兒甚至媳婦都是家庭中的主要健康照顧者。Pizarri-

在聯合國世界衛生組織的專書中強調，無論「正式」（醫療衛生機構）或「非正式」（家庭）的健康照顧，婦女都擔任了相當重的責任。胡幼慧曾探討「中美婦女在老人照顧角色上之比較」，她指出在臺灣地區男性重疾老人的主要看護者70~80%為女性，其中又以配偶為主；但女性重疾老人的主要看護者

· 女人往往負擔「主要照顧者」的角色——醫院中護理人員以女性佔絕大多數，家中病患也多由妻女、媳婦照顧。



，男性只在40%左右，配偶的比率比兒子還低，主要看護者則以「媳婦」「女兒」為多。季璋珠在其博士論文「家庭疾病照顧與婦女角色研究」中，研究結果發現：從性別分工來看家庭疾病照顧，證明妻母對於病者的照顧最多；妻子、母親雖為孩童的主要照顧者，但當自己生病時，並未出現較多自我照顧的情形。季璋珠女士更進一步的分析女性及男性在家庭疾病照顧的角色分工，她發現：「協助治療」、「照顧起居」是稍偏妻母的工作，而「照顧方式的決定」、「求診陪同」是稍偏夫父的工作，「費用負擔」的工作則以夫父為主。以上的研究的確發現家庭疾病照顧的工作不僅只有性別差異，在工作區分上亦有性別的不同。如果將「健康照顧」視為一種權力與責任的分配，這背後的涵義的確值得進一步去探討分析。

照顧家人 犧牲自我健康

國內在最近這幾年對於婦女健康問題的研究風起雲湧，從社會學到護理學、公共衛生學界等，許多學術界的女性先

進，從對疾病者的研究延伸至疾病照顧者的身心調適之相關議題的探討，顯示出婦女的健康問題不再僅限於「婦科」、「產科」這些以傳統醫學用「疾病」作為導向的疾病診斷便可區別劃分了！婦女在家庭照顧的重要性實在不在話下，但是婦女在家庭的付出不只於勞動力，亦包括她的健康在內！Graham認為婦女為「隱藏的照顧者」，在家庭扮演照顧的供給者、求醫時的諮商與媒介者，但是由於男性及父權文化的剝削，她們自己在健康照顧上的需要卻被忽視。國內對於病患主要照顧者健康問題的研究，因將「家庭」視為整體的照顧單位之觀念發展，開始被學術界重視。不知道是否巧合，還是女性關注議題的特別性，許多針對婦女健康問題的研究，大多是由女性研究者著手進行的。但是目前多數的婦女健康問題的研究，幾乎都從「社會調適」、「心理症狀」（最多是關於「憂鬱症」的研究）的層面來看，卻少有研究乃針對家庭中的婦女——主要疾病照顧者，以她們的健康狀況、身體症狀的表現為研究主題做深度的探討。許多婦女一生除了盡責的執行「生兒育女」外，還得負起家庭老幼照顧的責任，當她需要外出工作時，她並不會因為職業婦女的身份而減少家庭照顧的工作

，這種雙重壓力及工作的壓榨下，自然沒有多餘的精力來注意自己的健康狀況；即使當她們自己有健康問題需要照顧時，也往往因為對家中其他成員的責任而忽略或壓抑自己的需要。事實上，許多婦女在長期照顧家人的過程中，多少都曾以偏頭痛、筋骨酸痛等「身體症狀」來表現照顧的疲憊及與家人互動中發生的人際衝突；但是在求助他人或求醫過程中，卻常會遭以「神經質」、「虛病」、「女人多毛病」的觀點被家人及醫療人員忽視，雖然這些身體的小毛病在專業人員的科學性診斷看來是這麼微不足道，但是症狀表現的另一層含意，未嘗不是「求助行為」的一種型式呈現！

身體自覺感受 女性健康文化

由於女性有月經週期的變化，每月的月經多少都帶著些微或強烈的痛楚及不適感，這種由身體發出的深刻感受，幾乎是週期性的發生直到停經為止（停經後又由其他症候來替代）。而女性從小就被允許以口語來陳述身體的不舒服，或許這都是女性一直對身體感受特別敏感的潛在原因吧！從對頭髮是否分叉的檢視到身材胖瘦的感受，這些或許可用父權價值觀影響的向度來探討，但是若從女性對身體的自覺及感受的角度來看

，「健康」此一議題，或許更有一片值得發展的女性論述的未開發空間。

雖然醫學界對於「虛病症」及「精神官能症」有一套科學的診斷標準，但是許多醫療專業人員以科學客觀的名義，來抹滅或忽視女性對身體主觀的感受，甚至不加詳究，只是不斷根據表象發展出新的病名及診斷依據。國外的研究曾指出女性對身體症狀的敏感性，的確是促使女性及早就醫及延長女性壽命的重要因素；但是反觀國內，除了明確的病因及診斷外（如婦科、產科的疾病及癌症等），許多女性的症狀表達，常常被加以忽視，至於它是否會影響到女性接受醫療照顧的品質，則有待研究者的努力。

從女性對家庭的照顧到本身對其健康問題的自我照顧，處處可見女性被忽略

醫療中的性別歧視



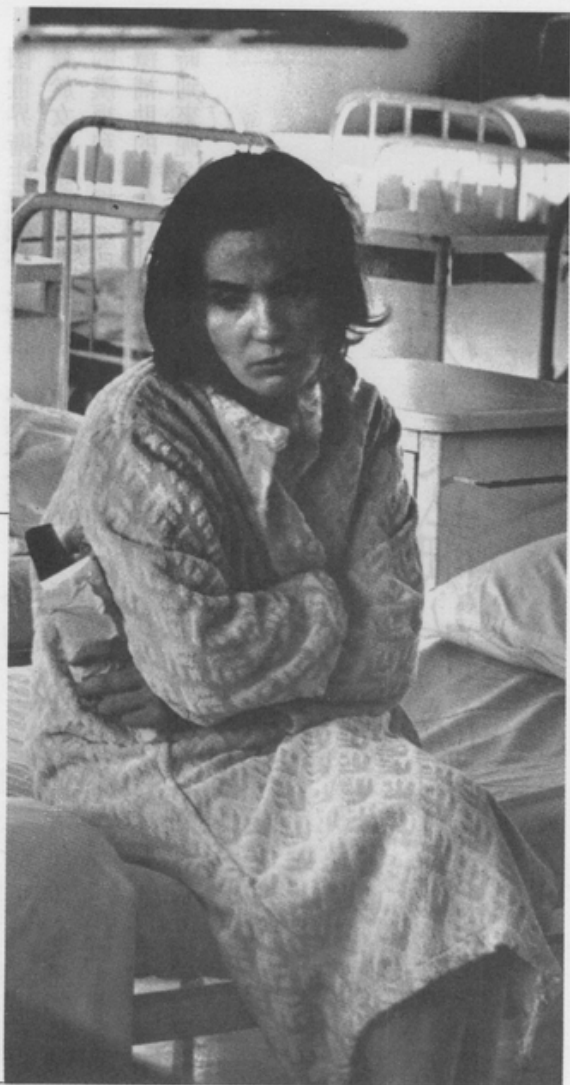
職業婦女因工作

雙重壓力，常產生腰酸背痛，精神官能症，焦慮易怒……等症狀。

及壓抑的現象，健康照顧體系近年來除了從個人衛生教育的加強到醫療體制對婦女健康問題的重視外，身為體制先趨

的研究者，更應以批判的態度及重新思考的方式，來看待婦女的疾病及健康問題。「女人走手牌」的議題對華人及

藍鳳凰



·經痛是大多數女性的惡夢，卻不曾見醫學界致力研究解決之道，一如解決男性陽萎、不孕症等的熱衷。

目前我們談到女性健康問題時，多將焦點集中在婦科或產科的問題上。說穿了，無論中醫西醫都僅注意到女人的性器官。事實上，女人在先天生理結構上既有與男性不同之處，體質、新陳代謝等性別差異，在各科病症及用藥處理方面卻未受到真正重視。美國「愛滋病患聯盟」的婦女委員會，即曾經抗議政府愛滋研究人員在藥劑測試時，只挑選男性受試者，使得愛滋病唯一合法的藥品，竟對大多數女性病患造成多種嚴重的副作用。此例令人膽顫心驚，是否所有藥品都是同樣地忽略女性的生理差異，只是問題尚未被發掘出來呢？而醫生為女

性診病時，是否會注意到應有的不同處理方式呢？

而如果從社會性別角色的差異來看，女人從年輕到老，為人妻母一生操勞的生活型態，對女性健康又有怎樣潛伏的影響？廚房油煙造成國內女性肺癌遽增的致命殺手，即為一明顯例證。再者，我們從老年女人往往渾身病痛，也可稍稍看出這樣的嚴重性。老母親們在兒女長大後，一旦卸下養育重擔時，身體所有潛伏的病症就再也無法壓住——五十肩、偏頭痛、關節痛……各種「莫名其妙」的酸痛開始啃蝕她們的身體，漸漸地，各種慢性性病或癌症降臨在她們的晚

年。然而幾乎所有關於老年病的研究，都將老人視為沒有性別的族群，將疾病視為沒有性別差異的。根據美國衛生單位一九七五年的統計發現，引起十大死因的四大類因素中，有高達48%是受生活型態的影響，另有11%是因醫療照顧的疏失所影響。可見社會和生理的性別差異因素，在談及疾病和健康的議題時，是萬萬不可忽視的。

但在現實中，我們無奈地看到，的確是被忽視了。

舉個例子，女性尿失禁的現象頗為普遍，許多女人都有大笑或咳嗽時漏尿的經驗。但是泌尿科和婦科卻互踢皮球，都不認為應屬該科處理的項目——泌尿科向來只管男人的陰莖，婦科則認為尿失禁當然歸泌尿科管呀；雖然他們都知道女性生理上括約肌的特殊差異，加上性交或其他生活中的因素，確實容易導致尿失禁，可是——就是没人要管女人的尿失禁。他們說，那只是小問題，自己注意就行了。

自己買紙尿褲嗎？女人一生為孩子、孫子包了多少次尿布，一生都在照顧別人的健康；到頭來，照顧病患健康為職業的醫生說，妳自己給自己包尿布吧。

好了，言歸正傳吧。女性從現行醫療體系得到的幫助和尊重既然不多，醫學研究的發展能否帶給女人健康的未來展

望？可惜這一點也是令人失望的，聯合國世界衛生組織早已指出，醫學研究界對於女性議題的開發和探討，有著嚴重的漠視和歧視。而在台灣，女性獲得醫療補助的機會也低於男性（全民健保何時到來呢？），經濟上一向較無保障的

女人，只有告訴自己，可千萬不要生病呀。

然而，長久的家務操勞、沈重的精神壓力，怎麼會不生病呢？連護士都容易得靜脈瘤啊。不止生病，女人還往往容易遭受暴力傷害。動輒被丈夫、父兄拳

打腳踢的女人們，到醫院求助就醫時，卻常發現醫生拒開驗傷單的怪異現象，原來醫生不願增添日後至法庭作證的麻煩、不願介入「家務事」……
女人如何擁有健康的生活，還有好多好多好多，有待努力。

生物決定論的陷阱

——從女性特有的精神障礙談起

常常，我們會遇到女性同胞在某些短暫的日子裡，有情緒不穩定、暴躁、對任何事情都興趣缺缺的場合；而似乎最普遍的解釋，都是異口同聲地說：「啊，她的月經來了！」於是，兩種不同的想法於焉出現：第一種是會心一笑，心裡想這不過是她某一段時間的表現罷了；第二種則是喚起對女性的刻板印象，

認為女性特質是天生就情緒化，而這種不穩定的表現，更不過是足以證明偏見並非空穴來風的事實而已。

女人，真的是如此這般地被荷爾蒙所決定、左右嗎？

關於女性特質的迷思、偏見之形成與發展，不僅存於社會文化脈絡中，也同樣出現在傳統醫學界對女性特有病症的

徐淑婷

（高雄醫學院精神科醫師）

解釋，這些偏見就如同怪獸的生物演化，越來越機巧複雜；關於月經週期種種不過是其中一部份而已。然而，女性之所以為女性，就是因為其有先天決定的生理上的特徵，再加上成長過程中因性別而發展出的種種心理、社會的意涵。女性的生理特徵隨著年齡發展，從外觀上，在青春期有第二性徵的出現；從內

在的生理調節來看，卻有三個時期，分別以初經來臨及停經來做分野。這三段時期，分別可略稱為青春前期之女孩期、有著固定月經週期的孕齡期、以及停經之後缺乏女性荷爾蒙的停經期，其時間長度大約分別是10~15年、35~40年及20年左右。這三段時期的女性因著內在的生理調節，有其特殊的、伴隨而來的心理衝擊和特徵，以及所須負擔的社會角色。

本文所要探討的，是關於女性在孕齡期所特有、而男性所沒有的精神方面的困擾，以及停經之後的適應問題。這裡有兩點必須要先說明，首先，這些是精神醫學裡近二十年才蓬勃發展的嶄新課題；當然，這項發展有其歷史脈絡可循：女權主義的興起，不僅在風起雲湧的社會運動中有推波助瀾的角色，在封閉的學術圈中也吹起一陣陣漣漪，影響所及，不僅人文科學界，甚至以應用科學為本的醫學界也開始重視女性特有的問題；而科學的進步，也使得以前截然二分的社會/生物觀點，有新的視野及交流。第二點必須要先說明的，這些精神醫學裡的嶄新課題，是先有一群不尋常、超過「正常」心理精神反應的現象，而後才有針對相關致病因素的學術探討；因此，對這一群所謂之「精神障礙

」，是有嚴格的定義，並非可以隨便用來指責或濫用於描述一般女性的經驗。然而，也唯有從這些極端的案例中，才能更加深刻地瞭解、剖析女性特質的 what、why 與 know。

(一) 經前症候群

正如本文一開始所提出的，經前症候群困擾著許多女性同胞。根據一項調查顯示，40%的孕齡期婦女有輕微的經前症候群，而2~10%有嚴重的症狀足以干擾影響日常工作及人際關係。為什麼會有經前症候群呢？有學者認為是個人心理特質原來就較神經質所致（女人本就神經質的偏見？）；然而，有更多的研究將焦點放在荷爾蒙的變化上。月經週期的荷爾蒙變化牽涉到腦下腺分泌的動情激素、卵巢所分泌的動情素、黃體素等等，另外還有其他激素亦會參與其中。但到目前為止，這樣的研究方向只有導致越來越多的生理現象被發掘出來，而並無一致性的結論。C. Tavis 在她的著作「The Mismeasure of Women」有一針見血的批評：「經前症候群，並沒有清楚的定義，在多達150種的症狀中，幾乎涵蓋了所有人類的經驗；經前症候群普遍來說並不會影響工作的表現；而之所以會把它拿來做為攻擊女性的藉口，正是把女性特質和情緒化連

結起來，並且認為女性特質與智能是水火不容、截然劃分的兩回事。」

(二) 產後憂鬱症

臨床精神醫學工作者常可以發現，當一位女性躁鬱症或精神分裂症患者，在面臨懷孕、生產或產褥期間，其精神症狀有復發或惡化的現象。懷孕及生產確實為婦女的壓力來源，此點已得到許多研究的証實。不過，有一項特別稱之為「產後憂鬱症」的精神障礙，必須在此提出討論。產後憂鬱症依嚴重程度的不同等級有不同的盛行率，主要症狀是以哭泣、情緒不穩定、憂鬱及焦慮來表現。相當多的病因研究將焦點放在生物上的解釋（如荷爾蒙變化），不過也開始有心理上的如內心衝突之因素，試圖來解釋此一現象，但仍未有一致性的結論。所幸已有研究闡明其危險因子，來提醒臨床工作者注意那些產婦易罹此疾：包括有婚姻問題者，有情感性精神疾患的家庭史者，還有其他如初產婦、單身、剖產婦及前一胎死產者等等情形的產婦。可見社會壓力或其它因素，已被納入考慮之中了。

(三) 子宮切除憂鬱症

許多台灣的鄉村婦女，時常因為某些嚴重度不足以必須切除子宮的婦科問題，卻被良莠不齊的醫師們切除了子宮。

傳統的觀點誤認為女性就同義於生育、亦即同義為有子宮，因此，切除子宮之後的女性的憂鬱似乎是想當然耳的推論。然而，亦有不少女性表示子宮切除後輕鬆多了。到底，失去子宮的女性之心理衝擊為何，是一頗堪玩味的問題。Martin 等人的研究發現，因為子宮頸癌、子宮肌瘤等而切除子宮者，其手術前後的情緒變化並不顯著，反而是那些在切除子宮前就有歇斯底里性格的人，

容易有憂鬱症狀的表現。Cain 等人的研究也支持此項觀點。而在重視母以子貴的台灣社會裡，是否也有類似的結果，則需要更多的研究來加以探討。

（四）停經症候群

停經症候群的古老名稱叫做更年期憂鬱。統計上，這並非女性所特有的問題，男性亦有，其比率大約是3:1。說到「更年期」、「停經」，似乎就會產生種種和月經週期相關偏見的聯想，然而

事實上眾多的研究證明，停經後的婦女其罹患憂鬱症的比率，並不比同年齡未停經者來得高；還有其他的研究者認為，停經後雖因荷爾蒙改變而產生身體症狀，然而身體症狀的嚴重程度和憂鬱的程度並沒有相關，反而是心理的、社會的變數，和停經之後憂鬱的症狀有較強的相關性。這也說明了生物因素並不能解釋女性在停經之後的適應問題。

女性社會壓力沈重 心理健康有待正視

在上述四種和生殖功能有關的、常被提及的女性所特有之精神問題中，我們可以了解，切除子宮後的憂鬱及更年期的憂鬱，和生理上的生殖週期並沒有特殊的關係。而產後憂鬱症已經被列入情感性精神疾病的其中一種，但和其它情感性精神疾病不同者，乃是它常有因自我界限模糊而導致的病態症狀，這也暗示著懷孕與生產這項重大的生活事件，與女性性器官及功能的改變有隱涵的社會意義。因此，對於女人在性、生殖器官、性功能的心理和社會層面的反省及探討，絕對有更上層樓的需要，不該再以荷爾蒙決定論的偏見掩飾女性集體承受性別角色壓力的問題了。除此，經前症候群無疑是至今最令人困惑的女性所特有的問題。生物學上荷爾蒙週期性的



·女性常被視為：其情緒變化和荷爾蒙有關，除了因而否定她的能力之外，也掩飾了她所承受的壓力問題。

女人速體健

生育計劃——談避孕

十八世紀末到十九世紀初，婦女開始主動爭取生育控制權，但直到一九六〇年晚期，生育控制的方法才在健康照顧機構被公開談論。由於女性對於自己身體主控權的增加，避孕方法的選擇已不限於已婚的婦女。因此本文以「生育計劃」來替代「家庭計劃」，來談女性如何在自願、安全且有效的選擇下避孕。

一、何謂生育計劃

所謂避孕是指選擇或使用某種方法來延緩、預防或終止懷孕。由於終止懷孕（墮胎）的議題特殊，將另外以一篇獨立的專文來探討。而所謂生育計劃，則指如何避免不想要的懷孕、每次懷孕有規則的間隔、決定小孩的個數、依男女雙方的年齡決定何時要小孩、如果婦女有嚴重的疾病危害母體生命時則要避免其懷孕、如果雙方帶有先天遺傳性疾病時也要避免其懷孕。

二、理想的避孕方法

1. 好用
2. 可以由自己決定（而非對方）
3. 安全
4. 不貴
5. 百分之百有效
6. 可以符合自己的文化信仰及價值觀
7. 可以再恢復懷孕

三、各種避孕的方式

篇幅不夠詳列，請自行查閱一般書籍。並請特別注意每種避孕方式可能有的副作用，而後選擇適合自己的。

是將女性身體視為污穢、陰寒，是忽略女性本身的其他健康問題，而只注重女性生殖功能的維持和提供——那麼，也許我們可以來看一看，「坐月子」這個習俗，做為女性身體一生中惟一被照顧的重要時刻，究竟意涵著何種社會功能？

休假一月 服務一生

女性體質原本就被視為又陰又冷，尤其在生產大量出血後，更是特別「虛」。藉由坐月子時期的食補，使母體調養恢復，以提供嬰兒充沛的母乳和日後專致的照顧，這是立即可見的功能之一。有趣的是，現代西醫也強調母體生產後補品的營養補充，以及母乳對幼兒的種種好處。但是，從文化的角度來看，古今中外這些表面上看來對女人關懷有加的做法，重點卻不是營養上的實質作用，而是再一次確立女人做為母體的「天職」，以及生養子嗣的社會功能。

坐月子除了食補之外，還包括許多禁忌和儀式，例如：不可洗頭洗澡、不可操持家務等等，怕女人受寒勞累（又一次表面的關心！）。長輩們會警告著妳，如果不遵守這些行為規範，將會終身虛弱病痛。而這暫時的休養，其實不過是換來繼續生養子嗣、終身操持家務的保證罷了！對整個家族而言，女性扮演

四、如何選擇適合自己的避孕方法

至於如何選擇適合自己的方法，最主要是須考慮您所選用方法的「安全性」、「方便性」及「有效性」這三大項原則。下面有一些問題可以對於您所選擇的方法加以評量參考；如果您的答案回答「是」的題目數越多，您可能就得需要進一步的思考，想想是否有更適合您的方法。

1. 我會害怕使用這種避孕方法
2. 我寧可不用這種避孕方法
3. 我會害怕因為忘記使用這種避孕方法而有些麻煩
4. 我曾經因為使用這種避孕方法而懷孕
5. 因為某種理由而使我不能使用這種避孕方法
6. 關於這種避孕方法，我仍有未得到解答的困惑
7. 我的母親、父親、兄弟姐妹、親密的朋友等強烈地反對我使用這種避孕方法
8. 這種避孕方法是否使我的月經週期延長或加重我的不舒服
9. 我無法負擔長期使用這種避孕方法的費用
10. 這種避孕方法是否有許多嚴重的合併症
11. 因為我的信仰使我排斥使用這種避孕的方法
12. 我曾經得過這種避孕方法的合併症
13. 曾經有醫生或護士勸我不要使用這種避孕方法
14. 我的性伴侶反對我使用這種避孕方法
15. 是否在沒有性伴侶的瞭解下來使用這種避孕方法
16. 我會因為使用這種避孕方法而感到困難
17. 我的性伴侶會因為使用這種避孕方法而感到困難
18. 我或者是我的性伴侶會因為使用這種避孕方法而降低性生活的樂趣
19. 使用這種避孕方法會干擾做愛的過程

母職的社會功能，不可停止也不可減弱；因此坐月子的的重要性在此表露無遺，它使產婦不致因生產大耗元氣，而破壞了她對家族經濟及子嗣的再生產能力。下面這段話是翁玲玲在她的論文中，所引述的一位受訪者的話。這段話非常傳神地指出了，坐月子對母體、對家庭傳宗接代的重要：「不補不會『實』哪，如果體質又虛又冷，不但以後容易生病，而且就算『著精』（受精），也好像雞蛋放在冰箱裡，怎麼孵出小雞？



· 坐月子是女性一生中惟一被關心健康的時刻，重點卻是為了孩子的健康。

那如果因仔又養不好，查某人又生不出來，身體又壞，家庭要怎麼辦？」

孩子健康 重於母親

既然坐月子對每個家庭如此重要，毋怪乎在坐月子時期，家族所有成員都會總動員，來悉心照顧這個產後的母親（當然，照顧者還是女性）。同時，這段動員期間也是家庭成員權力重組的時刻，媳婦得以產下一子、得以為人母，意味著她在家族中擁有了屬於自己的勢力範圍，也得以確立她在婆媳姑嫂之間的

地位。由此看來，坐月子不僅是女人生活和家務勞動的過渡、休養階段，也是爭取家庭權力重組的中介過程。

女體過渡到母體的意義，還顯示在對新生兒的一種特殊儀式中——「因仔從母體出來時，要用一種特別的草去洗身體才會乾淨；那些血是放在腹肚內十個月的經血，好毒哩！」產後大量排出的「惡露」，如同女體的經血向來被視為污穢的，經過淨化和隔離儀式，才能確保新生兒「不被女體污染」，而坐月子

女病人吐心聲

女性病患的尊嚴何在？

和醫院有了不解之緣，是在我一次意外之後。

前年教師節的晚上，我在自家公寓的車道坡上，因自己一時的疏忽，被下滑車子自身後衝撞倒地，車子繼續向前滑

動輾壓，一直碰到牆壁後才停住。當時我在車下，在慘叫聲中，我昏厥過去

，被緊急送至急診室，在一絲的知覺中，我知道，我的衣服被剪掉，赤裸裸的躺在推床上，醫護人員在做緊急的處理

此一儀式則使女體過渡、升格為母體。女人既然在漢文化中被視為低下、污穢的，卻從不見這個文化的醫療體系，真正關心、解決「污血」對「虛弱」的女體所帶來的種種不適，而竟只是一味隔離、貶抑、排除，甚至僅是功能性地看待母體的生產過程？

時至今日，醫學界、一般民間對女性面臨生產前後的健康問題，已經擺脫了此等功能性的看待嗎？文章的結尾只能放上一個大大的問號了。

阿忻

，而那時大家除了要救人活命之外也顧不得所謂的尊嚴，在陣陣痛苦的哀叫聲中，我又被緊急的送至手術室。

我因嚴重的內出血、骨盤破裂，手術後全身上下插了六根導流管，是將殘留

體內的水引流出，肚子上更打著外固定架。痛苦至極、不成人樣，更別說要穿上衣服，身上僅能以被單覆蓋著。當時在一時無法調適之下，身心備受煎熬，而醫生們每天例行的查房，在毫無遮掩下察看著傷口；也許在他們職業性的冷淡之下，已沒有男女之分，但身為病人的我，常會難過的落淚。試想，如果在他們習慣的檢查動作之下，有些許尊重的表現，也許病人在病痛之餘也會有一絲的安慰。

記得有一次被安排去照X光，那位檢查人員更是粗魯的將被單一把掀開，也不在意病人的病痛，也不管門外有那麼

多等候的人，也不等門關妥，更不尊重病人本身的隱私權。那時除了傷心的哭之外，更恨自己為何會「落難」到這種不懂得尊重別人的地方，尤其對女性病患！更恨那些在醫院的工作人員為何都喪失了人性，何況他們也是人啊！試想，有一天他們若有相同的境遇，他們感受又是如何？

我有個想法，如果我們鼓勵有興趣習醫的女同學們努力讀書、進入醫學院，成為女醫師、女技術人員，也許我們女性病患們在身體病痛之外，能免於再接受一次內心的創痛？

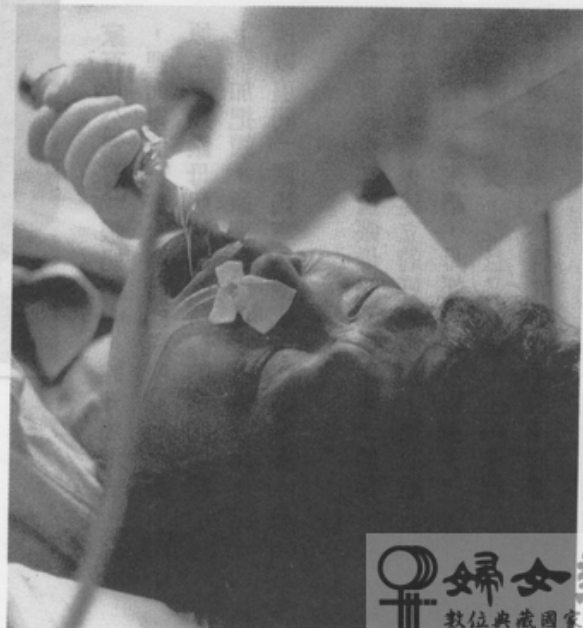
餵與不餵之間

你問我生產後要不要餵母乳？哈！前題當然是得有奶汁才行，不是嗎？說實在話，我真的考慮過這樣的問題，如果在「理想」的狀況下，我是會親自哺乳的；為什麼說在理想的狀況下呢？我不

認為餵母乳這件事會只有我個人來決定那麼單純，總得考慮孩子的爸爸、婆婆的意見吧。像我的同事，她的先生就不希望她餵母乳，她說第一胎時本來要餵母乳的，誰知道產後二、三天奶脹的很

難受，胸前像兩塊大石頭，先生體貼她，叫她乾脆打退奶針算了。其實婆婆的意見也很重要，像我是個職業婦女，生完小孩還是要上班，如果餵母乳，以後孩子要讓婆婆帶或別人帶，會不會不方

思翔



便呢？

我是吃母乳長大的孩子，這對我和母親之間情感的影響，怎麼評斷呢？聽人家說，餵母乳可以增進親子之間的情感，可是我的妹妹沒有吃母乳，她和我媽媽的感情並不比我差呀！如果照這種說法來看，爸爸又沒有奶汁，那麼所有的小孩與父親的感情豈不是無法建立？況且餵奶的工作又不只是母親一個人的事，我看有些父親拿奶瓶餵奶的姿勢，還有模有樣的。但是我相信親自餵奶那種感覺一定很溫馨，畢竟是自己餵大的小孩，感覺會比較親吧。

有位護士的朋友告訴我，餵母乳不僅只因為初乳——特別是前一、二個月的乳汁——含有多種免疫球蛋白，可以增加小孩的抵抗力，裡面也包含一些有助於嬰兒腦部發育的特殊氨基酸及亞麻脂酸，這些都不是奶粉可製造出來的成份；況且餵母乳有助於母親產後身體的恢復及減少乳癌的發生率。餵母乳既然對我和寶寶的好處那麼多，我怎麼會不想餵母乳呢。但是話又說回來，我有位朋友就是因為知道餵母乳有這麼多好處，堅持親自哺乳，但事與願違，偏偏她的奶汁不夠，儘管她聽從醫護人員的建議，多喝水、牛奶、魚湯，勤做乳房護理，每次餵奶後排空乳房和避免所有的影響



乳汁分泌的食物如人參、中將湯等，但是她的乳汁就是不多，最後只好又改餵牛奶。我真不知道，如果是我，該如何是好？雖然目前醫護人員極力推廣「重建母乳文化，讓孩子重回母親懷抱」，但是我覺得很多情況好像都不適合讓母親有機會及場地餵母乳，就拿我來說，做完月子還要上班，如果想餵母乳，孩子擺那裡？在那裡餵？上次看一篇雜誌說，有位媽媽帶著寶寶去逛百貨公司，想要找個地方餵母乳，好不容易發現有

家百貨公司有「餵奶室」，誰知走進去，裡面幾個寶寶全捧著奶瓶吸奶，一旁原本專為餵母乳的媽媽所關的房間，門上卻加把鎖，原來是因為少有人使用，所以這間「餵奶室」變成了「儲藏室」。

其實我也知道餵母乳不僅對母子的健康及親子關係建立的好處多多，而且就環保的觀念來講，母乳的確可以減少一些資源的浪費，況且又省錢，生產過程不會造成污染，不需消毒，而且有求必

· 餵母乳與否，似乎成為判斷「稱職母親」的標準，也成為社會加諸每個女人心頭的壓力。



· 女人應當更瞭解自己的身體，並要求更尊重女人的婦科檢查



去做一次婦科檢查吧！

蔡春桃

應。但是如果我生完小孩後餵母乳，有些問題必須能解決，例如：工作場所及公共場所餵母乳地點的設置、托兒

所如何和母親的工作地點配合、乳汁分泌不足問題的解決、如何減輕乳脹的不舒服、如何減輕小孩吸奶時乳頭的不舒

服等等。所以說要在理想的情況下才能餵母乳嘛！你問我生產後要不要餵母乳？這下子我需要好好的考慮考慮了！

第一次摸到乳房的硬塊，有一點被驚嚇到了，整夜睡的很不安穩，也拒絕了先生的愛撫。突然間，身體不是我的，乳房成爲令人可憎的東西。帶著些許自我憐憫的難過，腦中閃過大學同學獲知得了乳癌，而且必須動手術切除的消息後，我陪她站在走廊上，她一邊說一邊哭，籃球校隊的她，那時看起來好脆弱。

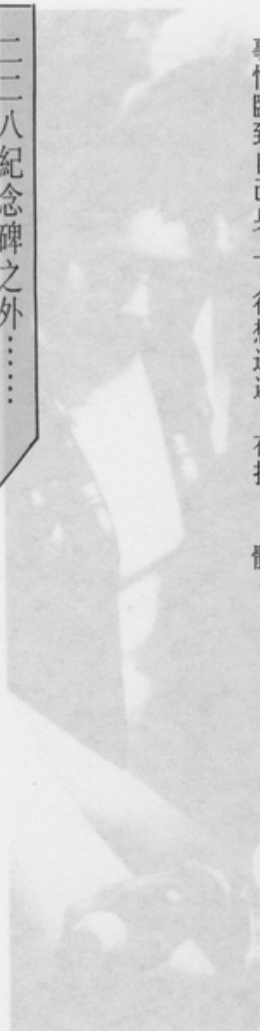
第二天起，我開始詢問身邊的朋友和乳癌相關的事，怎樣判斷斷乳癌？可以到哪裡去檢查？但卻不敢說出是我自己的問題，有點故意裝成隨便問問。逃避的原因一半是恐懼，另一半是很怕自己並不美滿的乳房成爲公眾的焦點。我也試

圖找了相關的書籍來看，但對於書中專業、冷靜的描述，也只是一知半解，我心裡感到愈來愈害怕。

年過30歲時，就已有朋友提醒我，要去醫院做定期婦科檢查，但我總覺得沒必要，想著自己沒病沒痛的，又不像高危險群，所以一直不放在心上，我對醫院心存畏懼，總覺得進了醫院就會生病了。

事情臨到自己身上，很想逃避，在拖

二二八紀念碑之外……



了將近一個月之後，那個硬塊卻一直具體的存在，我想應該要勇敢面對了。我找了一個極親密的朋友，婉轉的和她說了之後，她很果決的陪我去她熟悉的婦科醫生處做檢查，一切竟是如此的簡單。在獲知只是良性纖維瘤之後，我突然覺得自己好愚蠢。我對自己的身體竟然是如此的無知。當身體有了異常狀況時，我只會逃避，不敢面對「壞掉」的身體。

這個事件，讓我領悟到自己的身體，自己要積極參與去了解 and 照顧它，特別是女人的身體，常伴隨著許多負面的社會眼光，更阻礙了身為婦女的我們去面對和自己身體相關的種種問題。另外，女人之間也需要建立互相諮詢的網路，如此才可以經驗互相傳授、情感上互相支持。

讓我們一起去做一次婦科檢查吧！

我們一起去做一次婦科檢查吧！

攏無人牽阮的手——記二二八事件中的女性

歷史只記住壯烈死去的男人，卻遺忘了掙扎生存的女人。

阿本

阿本

阿本

阿本

首先釐清的是，在台灣一般泛稱的政治受難，其實包括了一九四七年的「二二八事件」，和50年代的「白色恐怖時期」，簡略的來說：二二八事件，是文化上的隔閡（現代社會的台灣與現代社會的中國），以及族群的衝突（統治者與被統治者）所衍生的結果，這是一場瞬間時間的大屠殺，大大削弱了台籍菁英在政經上的勢力，造成了台籍人民集體的恐怖歷史記憶。而白色恐怖時期，則是基於蔣氏政權的恐共、仇共心態，在以美國為首的麥卡錫圍堵共產政策，以及國府內部的派系鬥爭（軍統與中統）的背景之下，這一場浩劫為時久遠，牽連之廣，不分省籍。

經過二二八和白色恐怖的灼傷，自治時期培養出來的知識菁英，透過日治吸收的西方社會新知識幾乎全被斬斷。取而代之的是透過幾近陌生的中國系統重新吸收。

分的矛盾、不忍、與罪惡，面對一個一個衣飾整潔、面目平和的婦人進行挖掘：被遺忘的夢魘又張牙舞爪地出現，死去的親人、難堪的生活……

寫這樣的一篇稿子是為難的，出自於

因為工作的關係，我訪問了幾個歐巴桑，是二二八及白色恐怖事件的遺孀。她們大多生活平靜、經濟情況良好，或者是再有婚嫁、兒女成群了。對於自己的造訪，想來是一種打擾，心中懷著萬

和歐巴桑們的熟稔，如何能把她們幽微的生活細節暴露給大眾知曉？就算是善意的瞭解、同情的眼淚？於是也只能在文章中把姓名埋去、把地域隱去吧！



朱白鳳還說，只嫌不寬容的主管問，真真五十年來，文干泗的困難？主司的要說，這苦澀的滋味，而苦衷的困難，又看見天日，因為又誰能問到？據實的主司，這苦澀的滋味，不願對誰說，不願對誰說，不願對誰說。

在這樣大翻轉的時代中，政治風向雖然急速的變動，但是社會基底深層的家庭結構並無變易，女人總是無法避免扮演著悲苦的角色，在丈夫離開了之後……；在這裡，我要特別強調的是，政治受難者的家屬，最艱苦的地方在於被貼上了標記，而變成生命中很難啓齒的一部份。在解嚴以前的台灣，這個標記影響了婚姻、就業、交友……。而較諸於二二八事件，白色時期的家屬，在長期反共教育的灌輸之下，更是恐懼地懷著原罪的情緒：「我的丈夫（我的父親）是共產匪謀！我們對不起國家人民，但是，果真如此嗎？」單純的對丈夫至親的信賴如何抵擋得過國家強制的詆毀？未曾謀面而死亡的父親又如何取得孩子對自己的了解？

在這樣的重重艱難之下，失去了丈夫的女人，生活頓失所依——經濟來源中斷、在家族中失去了地位、對朋友社會失去了發言人、情愛的幻滅、子女心靈的創傷與質疑、再婚的疑慮……；女人原本在社會中的地位就很艱難，上述種種困境，其實是一個失去丈夫的女人都不能避免的難題。然而，這種父系結構中的根本難題，再加上大時代的政治環境所加諸的非難、歧視、禁忌和封殺，更使這些女性處境艱難。一位校長的

遺孀，激動的说：「我的厝邊，彼個是和我真好的朋友，伊講伊給人警告，叫伊不倘和我做夥……阮親像一個人走在溝仔邊，目調看著就快要摔落去了，攏無人來給阮牽一下，攏無人……」

雖然幾個我真正接觸過的婦人，目前都生活得不錯，但我真正懷疑這只是幾個少數的特例。因為，基本上，她們都有高學歷：留日、高等科等等。她們對社會並不是一無所知的恐懼，也比較容易在社會上重新佔得一席之地，不論是覓職、或當做再婚的條件。此外，夫家或娘家的背景也都並非泛泛，都給予她們一種最基本的支持，至少是有個居住的地方。雖然大多數在家族中的地位因其悲慘的際遇與敏感性，而變得曖昧不明，地位陡降；尤其是遇到日常經濟花費，或田產配置的爭執時，更是孤立無援，往往是要損失一些本來的權益。如此，精神上的壓力和情感的折磨，往往是一個單純的女子所不能負荷的，當丈夫走了之後，原本不必問世事的女人，為自己、為子女，一個一個被逼著站到第一線，和男人一起來和這個社會計較。

一個女人失去了丈夫，竟然就意味著將失去所有，這樣的悲哀在這樣的政治事件中，更加地突顯。這些孤立無援的

女性們，眾人避之唯恐不及，包括親人、朋友、同事……。一個歐巴桑說，校長受到壓力，請她離開；她的女兒長大後任教職，同事對她的印象就是常常在半夜被臨檢。還有一個歐巴桑在日本受了完整的大學教育，丈夫走了，因為沒有生子，她回到娘家，大家勸她再嫁，說是後世子孫很少有奉祀姑姑的牌位的，以後會變成孤魂野鬼，冷冷清清……

回到前面的話，我所遇到的真的是擁有一些優勢條件的婦女，高學歷、家族顯赫等等，但是其他的女人呢？我們都曾聽聞過一些慘事，譬如說：自殺了、受到惡吏的威脅失身、再嫁不幸福、出賣肉體求生等等，而現在這些女人又在哪兒呢？或許就在我們的身邊，但我們可能永遠也沒法知道，因為這些夢魘壓在他們記憶的最底層，不願挖掘也不得見天日，因為又能如何呢？對實際的生活改善既是無益，而歷史的挖掘者又有誰真正在乎這些女子的困境？生活的要求已經壓縮到只剩下實際的生存問題，太多問題沈澱已久，傷痛也已模糊，變成生命中沉鬱的基調。悲劇，並不僅僅發生在死去的人們身上。

一邊寫這稿子時，細想歐巴桑們失去丈夫後的遭遇，竟時時會想起曹雪芹的紅樓夢、想起張愛玲小說中的女人。從

悲情年代裡的從容歡唱

——記50年代白色恐怖中的女性

談起二二八乃至50年代，這段承載了過多創痛的台灣歷史，在懷著肅穆恭敬的心情閱讀之餘，不禁令人驚訝的發現：不論集體或個人；女人，在這裡面是沒有名字的。她們通常以受難者的妻子、或姐妹、或女兒的面貌出現，以凄苦與辛酸道出父兄、丈夫的事蹟。而尚未來得及在彼時成熟的婦女運動胚胎，也在歷史的無情整肅下，與其他的社會改造運動同告夭折，更註定了女人在這段

歷史敘述中只能成為旁觀者。然而，通過一些個案的採訪，出自於親身參與過的女性口中，我們卻發現了不同的內容。或者，同樣的歷史素材，在女人身上，竟有更為簡單而真實的另一種思考。

〈個案一〉

蔣碧玉，七十二歲，著名的「晃馬車之歌」故事中的女主角，十九歲時即與愛人同志同赴中國大陸參加抗戰，回台後與丈夫鍾浩東致力於基隆中學的教育

工作，辦社會主義地下刊物「光明報」，而後鍾浩東在五〇年代白色恐怖中犧牲，蔣碧玉獨力撫養小孩長大，當過會計、擺過地攤，至今在社會運動場合中依然可見她的身影。

叼著煙，翹起二郎腿，滿頭銀髮的蔣碧玉愛跟年青人一起大口喝酒、高聲唱歌。說起那驚心動魄的年代以及早逝的愛人，敘述之餘她竟然抱怨道：「不要老是說鍾校長啦！難道我没有自己的一

清季開始，民國也過了一大半了，女人在漢人社會中的地位卻沒什麼太大的改變：基本上女人是附屬於某個男人的名下，若男人不見了，女人好像也從這個社會中被除名了。除非她再找到一個新的戶口。時值二十世紀末的今天，失去

丈夫的女人又會如何？若能較好的境況及際遇，這個改變的過程是如何？改變的動力又是什麼？

總之，在那些逝去的年代裡，不管政治風暴如何襲捲、因何颳起，它不僅奪走了一個個男子的生命，更使一個個孤

獨的女人，在漫漫歲月中默默地承擔起經濟的負荷、親友的迴避、情愛的失落、子女的質疑、社會的歧視……當丈夫走了之後，暗夜哭聲不斷。

她們哭著說：「攏無人來給阮牽一下……」。

點歷史嗎？」而後嫣然一笑。「大家老愛說我苦、說我不簡單，其實我那裡苦？我過得很自在嘛！」她逕自灌了一口啤酒，以她獨特的女高音，緩緩唱起抗戰時的歌曲「黃水謠」，歌聲在寂靜的夜晚中迴盪。

「我那時在廣東前線一同參與抗戰，爲了教育鄉下的婦女群眾，辦了婦女夜校教她們讀書識字，傳播新知識。有一次，一個十八歲的女孩子淒苦著臉來見我，她說：「蔣姑娘，我很可憐，這個就是我丈夫，他才八歲，我要等多久才能嫁給他？妳能不能幫我逃走？」她指著帶來的猶然懵懂無知的小男孩，泣不成聲。」

從那一刻起，蔣碧玉深深感到痛苦，在舊中國強大的封建勢力面前，她竟然對她的姐妹們無能爲力。她左思右想：自己做婦女工作，如果幫助她逃走，勢必得不到保守的鄉人們諒解，以後工作會更加困難；就算她逃走了，沒有謀生能力的鄉下女孩，又要如何在異鄉過活？「我們幫助她們知道新事物，但是在這樣的社會制度之下，她們卻依然沒有翻身的餘地，無形中只是更增加了她們的痛苦。後來我自己深深體會到，這個舊的封建勢力不打破，女人是不可能有了新的命運。」

「像妳們現在也是啦！遇到的困難是

跟以前不同，但是最重要的是要掌握自己！」蔣碧玉漫長的日子，大半是在槍林彈雨與恐怖陰影中度過，甚至在健康上又受到了子宮頸癌的威脅，但是眼前的她，卻依然飲酒高歌，是什麼力量使得這個女人以一肩挺過了困厄的一生？

「走！走！我們到KTV去唱個夠！」與一群青春活潑的年輕女孩們肩搭肩，有人問起會不會不習慣？她昂起頭，自信而理直氣壯的說：「開玩笑，我可是只有27歲！」大夥都笑起來了，笑聲佔領了夜晚的台北街頭。

〈個案二〉

簡樸（化名），一九四九年，就讀於台中高女。那時的她，正處於戰亂方休、而社會仍急遽動盪的年代。「女學生時代的我，正義感很強，從小就喜歡跟隔壁佃農家的小孩一起玩，自己家裡環境比較好，但我偏偏愛到他們家吃大盤大碗的菜飯，覺得這樣的生活很具體呀！反而是家裡精緻的菜餚、過多的禮節讓我無法忍耐。長大後，全村只有我能上學唸書，寂寞得很，我開始懷疑：爲什麼會有這麼不同的兩種命運？」在哥哥的引導下，她開始閱讀彼時大陸的書籍，討論大陸的學運與翻天覆地的革命，與其他台中商專、台中一中的學生往來聚會。「那時一個女孩子家，常常夜不歸營，我爸爸氣得半死，以爲我是交

男朋友去了，我只好常半夜翻牆回家。

一九五〇年六月二十五日，韓戰爆發，她被抓到了台北延平南路的保密局，這便是牽連眾多的「台灣省工作委員會案」，哥哥被槍斃了，她則從此開始十二年的黑牢生涯。「媽媽那時傷心得恍恍惚惚，還錯把洗衣粉當成味精煮來吃」，「那時，二哥把大哥的骨灰帶回家時，媽媽就急著問：「查甫還是查某的？」……」她回憶著說，言下似有幾許輕輕的無奈。

「民國四十四年時，從綠島調到生產教育試驗所，所有的人一律參加體力勞動，他們的目的是讓你停止思考，我們女生大隊也不放過，MC來的時候，頂著烈日割草、拖地、殺豬」，「出來後，我離開家鄉到台北來討生活，先生一樣是坐過牢的政治犯，我懷著第一胎的時候，他又第二次被抓進去，那時真是急啊！我在一家工廠當會計，警察又老是來東問西問，我是萬萬不能丟工作的，生下孩子後未滿二十天，我馬上又去上班，怕老闆以我先生的理由把我解雇了，那天走在路上，只覺得下腹越來越痛，但我猶不自知，到工廠後同事們指著我驚叫，原來血沿著大腿流下，流得整個鞋子都是。」

幾年來，她一直對孩子們隱瞞著坐過



活動預告

台中婦女新知

台中市美德街245號6F TEL: (04) 2012008

日期	主 題	主講人
3/13	「拒絕做第二性的女人」導讀	林秀英
3/27	台灣婦運的先決條件	邱貴芬

△時間皆為星期六下午二時至四時，地點即在台中新知。

高雄婦女新知

高雄市新興區中正三路5號3F之3 TEL: (07) 2271957

△演講預告：

1. 講題：我自有主張～爭取身體自主權
2. 內容：談女人的生理、避孕、懷孕、減肥……
3. 主講人：林兌篷（婦幼醫院婦產科主治醫師）
4. 時間：3月18日（四）晚上7：30～9：30
5. 地點：高雄市新興區中正三路36號婦女中心三樓。

△會訊通知—南區大專女生姊妹營

1. 目的：高雄婦女新知為集結南區大專女性，組織服務親密成長團體，特舉辦此次活動，尋找志同道合的姊妹。
2. 時間：二月27、28日
3. 內容：身體解放、校園性別歧視、女性自覺……以小團體方式進行，探討女性成長的親密空間。

1月份捐款名單

王秀瑛 1,000元	張小虹 2,000元
曹壽民 10,000元	簡扶育 2,600元
吳嘉麗 700元	張燦鏜 100,000元
黃毓秀 2,000元	樂珊瑚 540元
卡維波 1,000元	涂歆本 3,000元
何春蕤 1,000元	蔡穗滿 1,000元
丁乃非 2,000元	瞿宛文 500元

牢的經歷，怕孩子們受到社會異樣的眼光看待。這幾年來台灣的風氣稍開了，她才告訴他們：「你們的媽媽，有十二年見不到藍天的日子」。「我還記得，從基隆港上岸回來的那天，第一次重新又踏在這塊土地上，我不停的用腳搓著腳底下的泥土，真怕自己又是在做夢啊

！清晨時分，我們全都被槍押著坐在板橋火車站，等回鄉的列車，聽到小販在叫賣蚵仔麵線，大家迫不急待的去買碗來吃，至今我還記得它的味道。」
「其實，我只是個普通的女人，只不過關心社會、國家，竟然就被奪去了十年的青春。還有那麼多同伴，年紀輕

輕就失去了生命，這筆血債，是怎麼還都還不了的。」
略帶激動的口吻下，她拿起茶杯慢慢的喝了一口，我看到她的手竟然輕輕顫抖著。

國泰空服員罷工事件

一位男性的現場側記

吳永毅

國泰航空公司空服員工會（FAU, Flight Attendant Union）發動了香港

近年來最大規模的罷工，從元月十三日開始至卅日結束，香港的中文報紙幾乎每天以頭版新聞報導；參加人數最高時達兩千餘名，女性佔九成半以上，主要幹部也皆為國籍不同之女性。

罷工的主因是由於國泰公司為了節省人事支出，空服員離職後遇缺不補，所以造成空服員必須經常超時加班；去年底，公司又要求資深空服員降級做基層空服員的工作（例如端餐盤給乘客），三名女空服員不服，被資方集體解僱；年初時，工會又與資方談判調薪，資方表示不可能超過六%，但工會認為低於通貨膨脹率（官方數字為七·五%），

等於變相減薪，於是在元月十三日發動罷工。

國泰共聘用約四千名空服員，近三千名空服員參加了罷工。在罷工的高潮期，元月十九日，我跟著一群香港市民代表前往啓德機場國泰行政大樓，聲援在執行罷工糾察的工會會員。當時室外氣溫只有六度，所以工會將兩千餘名到場的會員分組，每次約有兩百人在人口處糾察，她們大部分都穿著非常入時的衣著，很多還化了妝；而且來自亞洲不同的國家，用英文互相溝通。這對於我這種在台灣只參與過與基層藍領女工抗爭的「男性」說來，是個很新的經驗。

但是當箱型車載著她們的同事越過糾察線，進機場上班時（車裡的人通常用

圍巾或報紙遮住臉），她們會高喊「露出臉來！」（Show your face）；當久久終於有一架國泰的飛機起飛，越過天空時，她們會集體指著飛機喊「抗議——（Anti - Anti）」。其中的憤怒，並不弱於那時站在遠東化纖罷工第一線上的女性工會會員，對比之下似乎說明了一「重視外表美貌的女人是會對抗體制」的刻板印象並不正確。

在糾察線上一群女空服員用國語唱著「團結是力量」，她們是台灣籍的空服員。在簡短的交談中，我發現她們沒聽過遠化、苗客和基客的罷工案件，但當我說很多罷工都因為資方打壓而失敗了，她們其中一人很堅定的回應說：「所以我們這次一定要成功，替亞洲工人爭

取一點權利」。當糾察線旁有車輛載人駛進機場，週圍的空服員叫道：「Scabs！」，我說：「在台灣我們把這種人叫作「工賊」！」，有一個台灣空服員回應：「好難聽喔！」

空服員也用啦啦隊的形式來帶領會員呼口號和唱歌，我認為這很有效率的鼓舞了士氣。不過顯然只有空服員這種女人中的「精英」，才有自信去勇於表現自己；在台灣，只有新光士林廠關廠抗爭時，年輕的原住民女建教生曾經展現過類似的、對自己身體的信心，其他女性勞工似乎隨著年資的增加，人格也逐漸被毀損，而失去了各方面的自信。

國泰空服員的起薪約七千多港幣，比起工廠女工當然是高，但是卻和香港基層警員起薪相同，也未必比得上高級服飾店的售貨員。而且飛機乘客已逐漸平民化，中下階級的旅行團比例也逐漸提高，中上階級的女性根本不屑於擔任整天要陪笑臉的空服員，所以國泰公司轉而大量聘用國民所得較低但素質較高的菲律賓、馬來西亞、印度的空服員。不過社會上仍認為「空姐」是高人一等的職務，而國泰資方也「狠狠」的利用這個現象來孤立工會。十八日，資方宣佈，如果工會同意在春節期間停止罷工，資方會把預估的三千五百萬港幣營收，全

部捐贈給社會公益金；這個策略就是要製造中下階層市民對空服員的敵意。

香港媒體一反常態的，大幅報導罷工過程，也沒有刻意的抹黑勞方，很可能是因為「美麗」空姐的抗爭行動滿足了男性記者和編輯的色眯眯（Male Gaze）慾望；在啓德機場前，坐在賓士轎車和加長型轎車裡的大老闆，也都作V字手勢向罷工的空姐示好，可能也因為同樣的原因吧。不過，如果空姐們能有自覺的利用這點，轉為對勞方有利，那是

否就無妨呢？

同樣的，國泰空姐的退休年齡是四十歲，空中少爺的退休年齡卻是五十五歲，這無疑是要滿足男乘客的色眯眯慾望。資方只購買空姐最「好看」的青春歲月，之後就不屑一顧了。

罷工行動雖然在元月卅日暫時終止，但資方拒不承諾不會秋後算帳。每當看到國泰班機飛經台灣時，我就在想，那些已回到工作崗位上而參與過罷工的空姐們，她們此時在想什麼？



婦女節看國際婦運

姐妹愛是全球的

黃麗英 翻譯

泰國 不安全的天堂

11月，在新任首相譴責警察與暴漲的性工業（sex industry）共謀後的次日，地方市中心大廳發現一具妓女的屍體。警官宣稱該女子前來求救，但因遭勒

示：「政府絕不會再次忽視女性」。NAC對新憲法喊出「不」字，因新憲法雖允許原住民社區自治並提高地方的自主性，但卻威脅到許多加拿大人的公民權，尤其是女權。

由於女性將可能失去一九八二年加拿大權力及自由特許法案所保障的平等權，加拿大全國女性協會（NWAC）表示，人民複決權「要求原住民的集體權力，卻未保障原住民的個人權利」（見Ms.雜誌1992年7月/8月）。

由於這項被否決的計劃也可能威脅特許法案所保障的同性戀、有色人種、及殘障人士的權利，南亞女性行動網絡（SAAWA）和殘障女性網絡（DWN）也加入說「不」的行列。

然而諷刺的是，說「不」運動也服務了怪異的夥伴：女性主義者發現自己和反對原住民及魁北克自治的右翼團體竟站在一起。但只要女人的公民權仍被保護，NWAC和NAC便支持自治政府。

（註：CWMS.雜誌一九九二年1月/2月號）

達此地以強化1901年巴黎和平協定之後，性騷擾與娼妓業的數量已戲劇性地上升。該信165個簽名者表示，性騷擾已成為女人在公共場所中的家常便飯，但Akehi卻鼓勵這種行為，並向報界宣稱，「十八歲熱血的士兵們，有權飲酒、享樂，並追求年輕貌美的異性」。

這封信要求UNTAC對士兵進行性別及跨文化議題的教育，並在UNTAC中設立婦女諮詢委員會——因為UNTAC一如聯合國，少有女性位居要職。

這些指控只是聯合國人事部門一年來最近收到的性騷擾抱怨。菲律賓的聯合國官員、紐約的聯合國人口基金會、以及澳洲聯合國特使，均已著手調查言語騷擾。聯合國保持和平部門官員Ivo Rieva認為，聯合國內上升的壓力和希爾/湯姆斯醜聞，最後迫使組織面對此一問題。11月時，聯合國著手定義性騷擾指導方針。

Rieva 歡迎此一新政策：指導方針

喉、刀刺不洽死亡。

這名女子24歲，名Pasaratara Samrit，因不堪妓院的非法拘禁，而從妓院浴室逃出，自此未再返回。

在九名嫌犯中有二名是警官，這兩名警官並身兼拘禁Samrit的妓院保鏢。女性主義者並不感到驚訝，曼谷女性基金會的Sriporn Skrobaneek說：「這不過是警察的普通實踐罷了。」

國會新選出的女議員們強烈要求政府在二個月內迅速關閉所有非法妓院，但Skrobaneek則對一切置疑，她說：「娼妓對此地許多要人而言，是非常獲利的事業。」據估計，泰國有二百萬的妓女，其中20%是女童。

Skrobaneek尤其關心為數眾多的緬甸女難民，她們往往被迫在泰國從娼。而泰國當局通常把她們遣回緬甸，許多女難民因此遭緬軍殺害（見1992年7月/8月的Ms.雜誌）。在九月時有95個人被遣回，她們的命運仍是未知數。

歐洲國會認知到此一問題的嚴重後，於九月通過一項決議案，調查在泰國被迫從娼的緬甸女性。

加拿大 說「不」的女人

全國女性地位行動委員會（NAC）在反對十月的憲法人民複決權的運動成功後，NAC首領Judy Rebick向全國表



尚比亞 女賓勿人？

去年二月於首都路沙卡的洲際飯店召開的「利用選舉過程提倡女權」的研討會結束後，Sara Shirekile Longwe欲進入飯店酒吧參加會後的工作會議，卻因無男人陪伴而被飯店工作人員制止進入。

11月時高等法院條例判定，拒絕沒有男人護衛的女人進入是違憲、犯罪的。「此一條例非常重要」，Longwe的代理人Lillian Mushora說，「這意味著女人可自由出入公共場所而不會被騷擾。」

高棉 聯合國容許的性騷擾

雖然高棉的聯合國政權轉移當局（UNTAC）被要求穩定政局，卻使許多亞洲女性焦慮擔心。十月份一封致UNTAC領袖Yasushi Akashi的信中，指控自從去年三月二萬名UNTAC的士兵到

正式命名及合法化此一問題，將扮演制止性騷擾的角色，並為女性同僚帶來信心。」

小美 翻譯

荷蘭 逃離刀鋒

在去年十一月一項激烈的辯論之後，荷蘭政府拒絕了要求女性割除合法化的提案。提案者認為允許陰蒂切除的女性割除合法化，將可避免索馬利難民尋求非法管道的危險。但依現行的兒童虐待法規定，所有形式的割除均須受罰，因此主掌健康部門的官員拒絕了這個構想。

在聲稱以訪問索馬利女性難民為基礎，所完成的一份致健康部門的報告中建議，將割除合法化可作為對索馬利社區「了解的象徵」。

但「促進婦女健康研究與發展」倫敦基金會的迦納籍董事Eua Dorkenoo指控該提案為種族歧視。她指出，這類政策絕不可能施用於白人小孩；而切除性器不只是一種身體的行為，目的在使小女孩確認其弱勢地位。

墨西哥 積極行動

第七屆全國女性主義大會於十月閉幕，四百名與會者積極展開一項促進婦女就業、大學入學率和政府職位的贊成行

動法案。

首先，這些婦女計劃發動一項請願行動，她們將在第二年募集七萬人的簽名，以便在一九九四年大選之後，給予立法者施壓，引介贊成行動法案。該法案一旦通過，將修改聯邦勞動法，促進婦女及其他被剝奪公民權的團體在公私領域的就業率。

全球新聞 終止暴力

在一份劃時代的文件中，聯合國首度建立了對婦女施暴的國際性法律定義。

婦女新聞一月份看板

國內新聞

反性騷擾運動 大家一起來

行政院勞委會於一月五日舉辦「工作場所性騷擾研討會」，就性騷擾行為的定義、範圍、立法保護等問題加以探討。有近百個民間團體代表及學術界人士參加，而有九成以上都是婦女團體。社團代表們指出，性騷擾不僅對女性造成身心的傷害，而且成爲職業生涯發展中的障礙。例如在國外案例中，許多女性雖然在法院獲得勝訴，但隔天就丟了飯

由聯合國婦女地位委員會工作小組於去年九月份執筆的「去除對婦女施暴宣言」草案，預計將被今年十月的常會所採納。即使該宣言沒有成爲國際間聯合法案，它也將提供聯合國作爲發動各國促進保障婦女的參考架構。

「這份宣言必定有值得加強之處，但這項行動已足以令人鼓舞。即使草案顯示有更廣而高層的政治力在支持婦女的人權運動，我仍將歸功於婦女多年來在各個層面的努力，各國政府現在必須對婦女有所回應。」國際人權法團體的桃

碗；因此婦女新知基金會建議性騷擾受害者，特別是女性，在搶救尊嚴前要先保住工作。多數婦女團體認爲推行兩性平等教育是根治性騷擾的辦法，但在此之前政府應該提供申訴管道及立法規範。

至於性騷擾的普遍嚴重程度，尤美女律師舉出聯合國近來所做的調查結果，被訪者竟有高達49%承認曾經遭受性騷擾。而現代婦女基金會則發佈一項台灣的問題調查顯示，有四分之一的人曾在工作場所遭到性騷擾，尤以女性爲多。

娜·蘇利文表示。

西半球的婦女將很快擁有對抗婦女暴力的聯合法案。美洲國家組織的代表，也正在審查一項法律草案，如果通過，將使得批准該法案的國家，若不對婦女施暴的案子提請公訴，則須負起法律責任。根據紐約國際婦女人權會診的Rhonda Copelon表示，由於該執行單位極具企圖心，反而可能危及草案獲准的機會。由專家組成的小組將在五月召開以改進條例，促使其儘早於一九九四年六月成爲正式立法。

王希文·曾昭媛 整理

勞委會主委趙守博表示，勞委會目前正在研擬「兩性工作平等法」草案，將明確列入禁止工作性騷擾的條文；而在立法之前，將先輔導勞資雙方訂定防杜性騷擾的「行規」及「工作規則」。(綜合報導)

社會障礙重重 不利女性從事科學

一月八日舉行的第二屆民間科技研討會中，清大史研所教授王秀雲、淡大化學系教授吳嘉麗、台大公衛所教授張珏提出論文，探討女性在從事科學之路的

過程中所受到的不友善對待，以及教育環境、社會影響等種種限制，使得目前科學界成為男人的世界。中研院院士、諾貝爾化學獎得主李遠哲，則建議可考慮男女分校，以避免女性潛能的發展受到傳統性別角色的窠臼束縛。（聯合報 1月9日）

主婦大結合 消費合作社

「主婦聯盟」計畫在五年內逐步成立以消費者需要為導向的消費合作社。此種合作社源自歐美，以反擊業者不合理的主宰為宗旨，結合主婦消費者的力量，從被動的一方轉變為主動。主婦聯盟並已發行一本「我是生活者」的小手冊，做為實行計劃的起點。（聯合報 1月16日版）

男人多外遇 女人當自強

在台北市生命線完成的一項調查顯示，男性外遇是離婚率遽增的主因，而做妻子的多半不能接受先生有外遇的事實，造成心理極大的衝擊和傷害，且有自怨自艾、委曲求全的傾向。不過「準備自殺」的情況大幅減少，顯示女性已在明顯成長中。（自立早報 1月2日16版）

女童性虐待案 切勿漠視

中華兒童福利基金會就去年媒體曾報導過的一百五十則兒童受虐事件，選出了十則重大兒童受虐案件；十件當中就

包括了四件對女童施虐的強暴案。而去年一整年中，該會所屬的家扶中心所處理的八百件兒童受虐案例中，屬於性虐待案即有82件之多。施虐者多為親生父親，次為繼養父、近親。（台灣立報 1月10日10版）

不罰嫖客 倒罰雛妓？

行政院研考會於一月六日，針對雛妓問題召開研討會。與會人士認為，國內女子從事色情行業的問題之所以日趨嚴重，與法令不處罰男性嫖客有很大的關係。而立法院於一月十六日完成二讀的兒童福利法修正案，已通過對於嫖童妓者將予以罰款並公告姓名；但婦女團體表示，由於國內雛妓多為12~18歲，而兒福法只能針對12歲以下，對救援雛妓工作助益並不大。（聯合報 1月7日7版、自立晚報 1月17日3版）

國際瞭望

美國第一夫人

首度打破傳統角色

美國新總統柯林頓任命妻子希拉蕊出任「全國衛生工作改革專案小組」，這是美國的第一夫人有史以來首度在白宮佔有一席之地，開創了第一夫人被委以官職的先例。（自立早報 1月27日7版）

翁山蘇姬

濟助妓女

緬甸被軟禁四年多的民運領袖翁山蘇姬女士，把她所獲諾貝爾和平獎金捐給泰國政府，做為協助泰國緬邊界獲救的妓女之用，讓她們得到職技訓練及醫療支援。（聯合報 1月7日9版）

索國內戰不休 女權大開倒車

索馬利亞的婦女領袖史坦琳·亞魯許女士表示，在歷經兩年的血腥內戰後，索國的女權反而大開倒車；即使婦女肩負為戰鬥組織人力、籌募經費的任務，以及照顧傷患、孤老，女性卻沒有任何政治發言權。一九七四年頒佈的家庭法承認男女擁有相同的權力，但現在回教基本教義派勢力坐大，社會潮流不進反退；「如今婦女認為自己必須為奪回這些權力而奮鬥」。（自立早報 1月17日8版）

婚姻強暴無傷大雅？

法官大人該洗腦啦！

澳洲最高法院法官鮑倫由於在審理一樁丈夫被控強暴妻子的案件時，竟以「丈夫偶爾對妻子用強無傷大雅」的不當言辭，導引陪審團判決丈夫無罪的嫌疑，已引來全澳各界群起聲討，要求撤職查辦並撤銷判決。法務改革委員會主席伊瓦特女士提議，應對法官等社會領導階層施以教育，以灌輸尊重女權的觀念，讓他們瞭解婦女所受暴力威脅的嚴重性。（自立早報 1月14日12版）

健康人生 與妳同行

3/7 星期日

9:00—9:20

開場致詞

謝金菊

(台北市立圖書館館長)

活動介紹

吳嘉麗

(淡江大學化學系教授)

9:20—10:40

我們的健康和我們自己——

婦女健康總論

黃毓秀 主持

(台灣大學外文系副教授)

江千代 主講

(婦幼醫院院長)

10:40—11:00

休息

11:00—12:20

健康大門為誰開？——

醫療體系與婦女生活

吳嘉麗 主持

(淡江大學化學系教授)

劉向援 主講

(成大醫學院護理學系講師)

12:20—14:00

午餐時間

14:00—15:30

快樂人生，與我同行——

克服婦女的心身症

丁乃非 主持

(中央大學外文系副教授)

陳質采 主講

(馬偕醫院精神科醫師)

15:30—15:50

休息

15:50—17:30

我有話要說——

女病人的心聲

尤美女 主持

(執業律師)

溫小平 主講

(「失去子宮的女人」作者)

調價啟事

長久以來，新知這本刊物一直都在慘澹經營，現在隨著郵資、印刷，紙張都以反應成本為由漲價了，我們已無法負擔嚴重虧損，所以從四月號(131期)起，定價將調整為每本60元，訂購一年為600元，今年四月15日前訂購者，將維持原價，敬請各位舊雨新知，一秉以往熱情，繼續支持！

劃撥帳號：11713774婦女新知基金會

地點：市立圖書館總館地下二樓志清堂

(台北市建國南路二段125號)

慶祝3·8婦女節